



VISMA

| circle



Algemene Voorwaarden Visma Circle

“...de spelregels die gelden voor overeenkomsten.”, [kvk.nl](https://www.kvk.nl)

Contents

— 01	Algemeen	3
— 02	Programmatuur en Diensten	13
— 03	Hardware	18
— 04	(Af/op)levering	20
— 05	Prijzen/Betalingen	25
— 06	Intellectuele Eigendomsrechten	26





01 Algemeen

In dit document korten we Visma Circle B.V. af tot Circle.

01.1 Toepasselijkheid

- 01.1.1** Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen en/of (af/op)leveringen van Circle en overeenkomsten en/of overige rechtsbetrekkingen tussen Circle en Cliënt, de daaruit voortvloeiende voorzieningen en de daarmee samenhangende werkzaamheden ongeacht of deze krachtens schriftelijke, mondelinge en/of elektronische overeenkomst geschieden, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.
- 01.1.2** Eventuele inkoop- of andere voorwaarden van Cliënt zijn niet van toepassing. Toepasselijkheid van eventuele inkoop- of andere voorwaarden van Cliënt dan wel van derden ten behoeve van Cliënt worden dan ook uitdrukkelijk van de hand gewezen door Circle, tenzij deze door Circle uitdrukkelijk schriftelijk zijn aanvaard.
- 01.1.3** De Algemene Voorwaarden Circle zijn gedeponneerd bij de Kamer van Koophandel Eindhoven onder nummer 17084945.
- 01.1.4** Circle is te allen tijde bevoegd wijzigingen dan wel aanvullingen in de Algemene Voorwaarden Circle aan te brengen. De gewijzigde Algemene Voorwaarden Circle zullen verder van toepassing zijn, tenzij tegen eventuele wijzigingen, binnen 30 (dertig) dagen na dagtekening van de wijziging, schriftelijk bezwaar wordt gemaakt.
- 01.1.5** Wijzigingen in, alsmede aanvullingen op de Algemene Voorwaarden Circle en/of de tussen Circle en Cliënt gesloten overeenkomsten, zijn slechts geldig indien zij schriftelijk door Circle zijn vastgelegd.
- 01.1.6** Indien met Cliënt meerdere (rechts)personen of ondernemingen worden aangeduid, zullen deze hoofdelijk gehouden zijn tot nakoming van alle verplichtingen uit de met Circle gesloten overeenkomst.
- 01.1.7** De aanduidingen boven de artikelen van deze voorwaarden hebben uitsluitend tot doel de leesbaarheid te vergroten. De inhoud en strekking van het onder een bepaalde aanduiding opgenomen artikel beperkt zich derhalve niet tot die aanduiding.

01.2 Definities

- 01.2.1** In de Algemene Voorwaarden Circle worden onder meer de navolgende woorden en termen met een hoofdletter geschreven. Alle van de navolgende woorden en termen in het enkelvoud hebben dezelfde betekenis als in het meervoud en vice versa.
- 01.2.2** Acceptatie:
De goedkeuring door Cliënt van de opgeleverde Programmatuur en de daarmee gemaakte Oplossing.
- 01.2.3** Acceptatietest(plan):
De test(procedures) waarmee kan worden aangetoond dat de Oplossing aan de schriftelijk overeengekomen functionele en technische specificaties voldoet (As Specified), zoals opgenomen in het Projectplan, dan wel via welke Cliënt (een deel van) de Oplossing accepteert "As Is".



- 01.2.4** Algemene Voorwaarden Derden:
De door derden gehanteerde leveringsvoorwaarden, licentievoorwaarden, garantievoorwaarden en overige voorwaarden.
- 01.2.5** Apparatuur:
IT-omgeving waarop of in samenhang waarmee de Programmatuur dient te worden geïmplementeerd en dient te functioneren indien als zodanig vastgelegd in het Projectplan.
- 01.2.6** Applicatieprogrammatuur:
De onafhankelijke toepassingsprogrammatuur waarop of in samenhang waarmee de Programmatuur dient te functioneren, indien vastgelegd in het Projectplan.
- 01.2.7** As Is:
De eigenschappen van (onderdelen van) de Programmatuur dan wel Oplossing zijn niet (geheel) beschreven en Cliënt geeft aan de eigenschappen van (onderdelen van) de Programmatuur dan wel Oplossing voldoende te kennen en/of getest te hebben en (onderdelen van) de Programmatuur dan wel Oplossing af te nemen zoals het wordt aangeboden. Cliënt koopt op eigen bate en schade en partijen sluiten een beroep op dwaling uit.
- 01.2.8** As Specified:
Levering van (onderdelen van) de Programmatuur dan wel Oplossing in overeenstemming met de schriftelijk vastgelegde specificaties.
- 01.2.9** Back-up:
Reserve kopieën van digitale data en/of bestanden.
- 01.2.10** Circle:
Visma Circle B.V. en diens rechtsopvolgers dan wel een aan Visma Circle B.V. verbonden onderneming of partner die de rechtsbetrekking met Cliënt aangaat en de Algemene Voorwaarden Visma Circle van toepassing heeft verklaard.
- 01.2.11** Circle-programmatuur:
Alle door Circle verstrekte programmatuur met bijbehorende Documentatie, die niet afkomstig zijn van derden en waarvan eventuele intellectuele eigendomsrechten, industriële eigendomsrechten en andere rechten bij Circle berusten. Het betreft de algemene basisprogrammatuur, welke nog niet specifiek voor Cliënt is aangepast, ingericht, geconfigureerd, dan wel bij Cliënt is geïmplementeerd.
- 01.2.12** Cliënt:
Een ieder die verzoekt en opdracht geeft tot (af/op)levering van Programmatuur en/of Diensten.
- 01.2.13** Cliëntprogrammatuur:
Applicatie-, Netwerk- en Systeemprogrammatuur. Cliëntprogrammatuur is reeds aanwezig bij Cliënt of wordt door Cliënt aangeschaft zonder bemiddeling van Circle.
- 01.2.14** Confidentiële Informatie:
Alle gegevens en informatie over elkaars organisatie, cliënten, procedures, de bestanden en Programmatuur, Cliëntprogrammatuur, enz., waarvan partijen kennis nemen bij onder meer werkzaamheden ten behoeve van elkaar.
- 01.2.15** Conversie:
Het geheel van maatregelen en activiteiten, welke zijn gericht op de overgang van de huidige werkwijze met betrekking tot gegevensverwerking, naar de nieuwe werkwijze, waarbij gebruik wordt gemaakt van Maatwerkprogrammatuur.
- 01.2.16** Database:
Samenhangend relationeel bestandssysteem gevormd door tabellen en bijbehorend RDBMS (Relationeel Database Management Systeem). De benoeming van de Database waarop of in samenhang waarmee de Programmatuur dient te



worden geïmplementeerd en dient te functioneren, indien als zodanig vastgelegd in het Projectplan.

- 01.2.17** Deelovereenkomst:
Een overeenkomst tussen Circle en Cliënt welke onderdelen van de door Circle aan Cliënt te verrichten levering van Programmatuur en Diensten regelt en waarop deze algemene voorwaarden van toepassing zijn.
- 01.2.18** Derdenprogrammatuur:
Alle door Circle verstrekte programmatuur en diensten, de daaruit voortvloeiende voorzieningen en de daarmee samenhangende werkzaamheden die afkomstig zijn van derden en waarvan eventuele intellectuele eigendomsrechten, industriële eigendomsrechten en andere rechten in beginsel niet bij Circle berusten. Circle is gerechtigd Derdenprogrammatuur te verstrekken dan wel Derdenprogrammatuur te betrekken bij het vervullen van zijn verplichtingen voortvloeiende uit de Raamovereenkomst dan wel enige Deelovereenkomst.
- 01.2.19** Derden Producten:
Hardware die afkomstig is van derden.
- 01.2.20** Diensten:
Alle diensten die door of via Circle worden geleverd. Implementatie, Installatie, aanpassen, configureren, inrichten, ontwikkelen (Maatwerkprogrammatuur), opstellen van een Acceptatietestplan, Conversie e.d. vallen hieronder.
- 01.2.21** Documentatie:
De beschrijving van de Circle-programmatuur die aan Cliënt wordt gelicentieerd waarin de functionele specificaties zijn opgenomen.
- 01.2.22** Fout:
Het reproduceerbaar niet (volledig) voldoen van de Oplossing aan het Projectplan.
- 01.2.23** Gebrek:
Het reproduceerbaar niet (volledig) voldoen van Circle-programmatuur aan de Documentatie.
- 01.2.24** Hardware:
Alle fysieke componenten aangeduid die in een computer een rol spelen. De term wordt gebruikt als tegenhanger van software.
- 01.2.25** Implementatie:
Het aanpassen, configureren en inrichten van de Programmatuur, opdat deze voldoet aan de specifieke eisen van Cliënt en de technische- en functionele specificaties, zoals tussen partijen schriftelijk zijn overeengekomen. De Implementatie omvat uitdrukkelijk niet het toevoegen van nieuwe functionaliteit aan Circle-programmatuur, dan wel het ontwikkelen van een Nieuwe Versie.
- 01.2.26** Installatie:
Het invoeren van de Programmatuur in de Apparatuur op zodanige wijze dat de Programmatuur conform de schriftelijk overeengekomen functionele en technische specificaties functioneert.
- 01.2.27** Maatwerkprogrammatuur:
Het resultaat van in opdracht van Cliënt te ontwikkelen of ontwikkelde (geschreven) programmatuur.
- 01.2.28** Netwerkprogrammatuur:
De onafhankelijke datacommunicatie-programmatuur waarop of in samenhang waarmee de Programmatuur dient te worden geïmplementeerd en dient te functioneren, indien als zodanig vastgelegd in het Projectplan.
- 01.2.29** Oplossing:
De specifiek ten behoeve van Cliënt aangepaste, geconfigureerde, ingerichte, dan



wel geïmplementeerde Circle-programmatuur en/of Derdenprogrammatuur en indien van toepassing, de daarbij ontwikkelde Maatwerkprogrammatuur.

- 01.2.30** Personeel:
Personeel van Circle en/of Personeel van Cliënt.
- 01.2.31** Personeel van Circle:
De door Circle voor de uitvoering van deze Raamovereenkomst in te schakelen medewerkers, hulppersonen en/of derden, welke krachtens deze Raamovereenkomst onder de verantwoordelijkheid van Circle zullen werken.
- 01.2.32** Personeel van Cliënt:
Het door Cliënt op grond van deze Raamovereenkomst ter beschikking te stellen personeel, welk krachtens deze Raamovereenkomst onder zijn verantwoordelijkheid zal werken.
- 01.2.33** Programmatuur:
Circle-programmatuur, Derdenprogrammatuur en/of Maatwerkprogrammatuur.
- 01.2.34** Projectplan:
Het door partijen te accorderen document waarin de tijdsvolgorde, stappen en wederzijdse activiteiten zijn aangegeven die nodig zullen zijn om de Oplossing op een overeengekomen wijze te realiseren. In het Projectplan worden tevens opgenomen de schriftelijk overeengekomen functionele en technische specificaties van de Oplossing en onder Projectplan wordt tevens verstaan deelplannen, ontwerpen en andere documenten waarnaar wordt verwezen.
- 01.2.35** Raamovereenkomst:
Een overeenkomst tussen Circle en Cliënt welke de algemene afspraken met betrekking tot de relatie tussen Circle en Cliënt regelt, inclusief alle documenten waarnaar verwezen wordt.
- 01.2.36** Systeemprogrammatuur:
De onafhankelijke besturingsprogrammatuur draaiend op Apparatuur. De benoeming van de Systeemprogrammatuur waarop of in samenhang waarmee de Programmatuur dient te worden geïmplementeerd en dient te functioneren is, indien van toepassing, vastgelegd in het Projectplan.
- 01.2.37** Werkdagen:
Kalenderdagen, behoudens weekenden en algemeen erkende feestdagen, waarop de overeengekomen werkzaamheden tijdens normale kantoortijden (9.00 – 17.00 uur) zullen worden verricht.

01.3 Bevestiging

- 01.3.1** Mondelinge toezeggingen, opdrachten dan wel andere uitlatingen van welke aard dan ook van werknemers van een partij zijn uitsluitend rechtsgeldig en bindend indien schriftelijk bevestigd door bevoegde vertegenwoordigers van deze partij.

01.4 Algemeen

- 01.4.1** Partijen bieden elkaar noch derden aan - noch vragen zij, accepteren zij of krijgen zij van elkaar of derden, voor henzelf of enige andere partij - enige schenking, beloning, compensatie of (ander) voordeel van welke aard ook, dat uitgelegd kan worden als een onwettige praktijk. Cliënt kan een overeenkomst bij het constateren van een dergelijke praktijk geheel of gedeeltelijk ontbinden.
- 01.4.2** Het nalaten door één van de partijen om binnen een in een overeenkomst genoemde termijn nakoming van enige bepaling te verlangen, tast het recht om alsnog nakoming te eisen niet aan, tenzij de betreffende partij uitdrukkelijk en schriftelijk met de niet-nakoming akkoord is gegaan.



01.4.3 Indien de niet-nakoming van één van de bepalingen van een overeenkomst zou leiden tot verschuldigheid van meerdere overeengekomen boetes, dan is voor die niet-nakoming slechts één boete verschuldigd. Indien de betreffende boetes van verschillende hoogte zijn, geldt de hoogste boete.

01.5 Aanbiedingen

01.5.1 Alle aanbiedingen zijn vrijblijvend, tenzij in het aanbod schriftelijk uitdrukkelijk anders is aangegeven.

01.5.2 Aanbiedingen zijn gebaseerd op de door Cliënt verstrekte gegevens, inlichtingen en/of wensen overeenkomstig artikel 01.7.

01.6 Overeenkomsten

01.6.1 Een overeenkomst tussen Circle en Cliënt waarvoor geen nader contract en/of nadere duur is overeengekomen heeft een duur van minimaal 1 (één) kalenderjaar indien (af/op) levering betrekking heeft op een Dienst, zoals doch niet beperkt tot Onderhoud en Support, waarvoor periodiek een bedrag in rekening wordt gebracht. Indien deze overeenkomst niet dan wel niet-tijdig wordt opgezegd, vindt voortzetting van deze overeenkomst plaats telkenmale voor de duur van 1 (één) jaar. Opzegging van een overeenkomst is mogelijk bij aangetekend schrijven, per 1 januari van ieder kalenderjaar en met inachtneming van een opzegtermijn van minimaal drie maanden.

01.6.2 Onverlet latende hetgeen elders in de overeenkomst is bepaald, is ieder der partijen gerechtigd de overeenkomst door middel van een aangetekend schrijven, zonder rechterlijke tussenkomst, geheel of gedeeltelijk, te beëindigen indien de andere partij ook na schriftelijke sommatie stellende een redelijke termijn, in gebreke blijft haar verplichting na te komen.

01.6.3 Ieder der partijen heeft overigens het recht, met onmiddellijke ingang en zonder rechterlijke tussenkomst, door middel van een buitengerechtelijke verklaring de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te beëindigen, indien de andere partij een verzoek indient tot wettelijke schuldsanering, indien voor de andere partij faillissement of surseance van betaling wordt aangevraagd dan wel de andere partij in staat van faillissement wordt verklaard of surseance van betaling wordt verleend of indien de andere partij zijn onderneming wordt geliquideerd of beëindigd, anders dan ten behoeve van reconstructie of samenvoegen van ondernemingen.

01.6.4 Na het einde van de overeenkomst, om welke reden dan ook, kunnen partijen geen rechten meer aan de overeenkomst ontlenen, onverlet latende het voortbestaan van de rechten en verplichtingen van partijen die naar hun aard bestemd zijn om voort te duren na het einde van de overeenkomst zoals, maar niet beperkt tot, intellectuele (eigendoms)rechten, geheimhouding, cessie van verzekeringspenningen, geschillenbeslechting, toepasselijk recht, domiciliekeuze en het non-overname beding.

01.7 Medewerking/Informatieplicht Cliënt

01.7.1 Circle is bereid onder nader overeen te komen voorwaarden en tarieven specificaties te leveren ten behoeve van de minimumeisen, waaraan de gebruikte Apparatuur qua versie en type besturingssysteem, opslag- en verwerkingscapaciteit moet voldoen. Circle is bereid een opsomming te leveren van door Circle ondersteunde platforms en versies van de Apparatuur, Cliëntprogrammatuur en Database, in samenhang waarmee de Oplossing de overeengekomen eigenschappen bevat.

01.7.2 Alle opdrachten worden door Circle uitgevoerd op basis van de door Cliënt aan Circle kenbaar gemaakte gegevens, informatie, wensen en/of eisen.



- 01.7.3** Cliënt zal Circle alle medewerking verlenen en steeds tijdig alle, voor een behoorlijke uitvoering van de Raamovereenkomst dan wel Deelovereenkomst, nuttige en noodzakelijke gegevens en/of overige informatie verschaffen, dan wel de juiste organisatorische maatregelen treffen. Cliënt zal instaan voor de juistheid van deze gegevens en/of overige informatie.
- 01.7.4** Indien voor de uitvoering van de Raamovereenkomst dan wel Deelovereenkomst noodzakelijke gegevens, informatie, wensen en/of eisen niet, niet tijdig en/of niet overeenkomstig de afspraken ter beschikking van Circle staan, heeft Circle in ieder geval het recht op opschorting van de uitvoering van de Raamovereenkomst dan wel Deelovereenkomst en heeft Circle het recht om de daardoor ontstane kosten volgens zijn gebruikelijke tarieven in rekening te brengen.
- 01.7.5** Indien zich tussentijds wijzigingen dan wel nieuwe feiten mochten voordoen in eerder ter beschikking gestelde gegevens, informatie, wensen en/of eisen, zal Circle te allen tijde gerechtigd zijn, in overleg met Cliënt, de overeenkomst aan te passen.
- 01.7.6** Circle neemt onder nader overeen te komen voorwaarden en tarieven op verzoek van Cliënt deel aan overleg met door Cliënt aangewezen andere wederpartijen en/of opdrachtgevers van Cliënt indien op enig moment blijkt dat de Oplossing niet goed functioneert in samenhang met andere bij Cliënt in gebruik zijnde of te nemen Cliëntprogrammatuur en/of Apparatuur.
- 01.7.7** Het overleg, bedoeld in artikel 01.7.6 is gericht op het achterhalen van de oorzaak van het onvoldoende in samenhang functioneren en het zo mogelijk vinden van een oplossing daarvoor. Aan het overleg en uitwerken van een oplossing verbonden redelijke kosten komen voor rekening van Cliënt, tenzij het onvoldoende in samenhang functioneren toerekenbaar blijkt aan Circle. Cliënt draagt in dezen de bewijslast.

01.8 Geheimhouding/Non-Overname

- 01.8.1** Circle en Cliënt verbinden zich over en weer tot geheimhouding van alle gegevens en informatie over elkaars organisatie, opdrachtgevers, bestanden en Programmatuur en Diensten, waarvan partijen kennisnemen bij werkzaamheden ten behoeve van elkaar of ten behoeve van opdrachtgevers van Cliënt. Gegevens en informatie mogen slechts gebruikt worden ter uitvoering van de tussen partijen gesloten overeenkomst.
- 01.8.2** Circle is gerechtigd de naam en het logo van Cliënt op de Circle website en/of een referentielijst te plaatsen en deze aan derden ter informatie beschikbaar te stellen.
- 01.8.3** Partijen nemen zonder toestemming van de ander, tijdens de uitvoering van een overeenkomst en binnen één jaar na beëindiging daarvan, geen Personeel van elkaar in dienst noch zullen zij met dat Personeel over indiensttreding onderhandelen. Deze toestemming wordt niet zonder redelijke grond geweigerd.
- 01.8.4** Cliënt betreft geen personen, anders dan met voorafgaande toestemming van Circle, bij de uitvoering van de overeenkomst die binnen een periode van twee jaar voorafgaand aan de werkzaamheden bij Cliënt in dienst zijn geweest. Bij overtreding van het bepaalde in dit artikel, is de overtredende partij zonder nadere ingebrekestelling een direct opeisbare boete van € 50.000,- (vijftigduizend) per overtreding verschuldigd, onverminderd het recht van de andere partij om vergoeding van de volledig geleden schade te eisen. Dit beding vervalt bij faillissement of aanvraag van surseance van betaling van één der partijen.



01.9 Aansprakelijkheid

- 01.9.1** Indien één der partijen tekortschiet in de nakoming van één of meer van zijn verplichting(en) uit een overeenkomst, zal de andere partij hem deswege in gebreke stellen, tenzij nakoming van de betreffende verplichtingen reeds blijvend onmogelijk is, in welk geval de nalatige partij onmiddellijk in gebreke is.
- 01.9.2** De ingebrekestelling zal schriftelijk geschieden waarbij aan de nalatige partij een redelijke termijn zal worden gegund om alsnog zijn verplichtingen na te komen. Deze termijn heeft het karakter van een fatale termijn.
- 01.9.3** De partij die toerekenbaar tekort schiet in de nakoming van zijn verplichting(en) is tegenover de andere partij aansprakelijk voor vergoeding van de door de andere partij geleden c.q. te lijden directe schade.
- 01.9.4** De totale aansprakelijkheid voor directe schade is beperkt tot twee (2) maal de contractsom dan wel het in de relevante Deelovereenkomst genoemde bedrag, waarbij een reeks met elkaar verband houdende gebeurtenissen als een gebeurtenis wordt gezien.
- 01.9.5** Onder directe schade wordt uitsluitend verstaan:
- a) aantoonbare schade aan Programmatuur en Apparatuur, waaronder in elk geval verstaan wordt: materiële beschadiging, gebrekkig of niet functioneren;
 - b) aantoonbare schade aan andere eigendommen van wederpartij en/of van derden;
 - c) kosten van noodzakelijke wijzigingen en/of veranderingen in Programmatuur aangebracht ter beperking c.q. herstel van schade;
 - d) het inhuren van derden;
 - e) aan derden aantoonbaar verschuldigde vergoedingen;
 - f) redelijke kosten gemaakt ter voorkoming of beperking van directe schade, die als gevolg van de gebeurtenis waarop de aansprakelijkheid berust, mocht worden verwacht;
 - g) redelijke kosten gemaakt ter vaststelling van de schade-oorzaak, de directe schade en de wijze van herstel.
- 01.9.6** Aansprakelijkheid van Circle voor indirecte schade, gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen, verminderde goodwill, schade door bedrijfsstagnatie, schade als gevolg van aanspraken van afnemers van Cliënt, verminking of verlies van data, schade verband houdende met het gebruik van door Cliënt aan Circle voorgeschreven zaken, materialen of software van derden, schade verband houdende met de inschakeling van door Cliënt aan Circle voorgeschreven toeleveranciers en alle andere vormen van schade dan genoemd in artikel 01.9.5, uit welken hoofde dan ook, is uitgesloten.
- 01.9.7** De beperkingen van aansprakelijkheid komen te vervallen:
- a) in geval van aanspraken van derden op schadevergoeding ten gevolge van dood of letsel; en/of
 - b) indien er sprake is van opzet of bewuste roekeloosheid.
- 01.9.8** Buiten het hiervoor genoemde, rust op partijen geen enkele aansprakelijkheid voor schadevergoeding, ongeacht de grond waarop een actie tot schadevergoeding zou worden gebaseerd.
- 01.9.9** Voorwaarde voor het ontstaan van enig recht op schadevergoeding is steeds dat partijen binnen 90 (negentig) dagen na het ontstaan van de schade elkaar daarvan schriftelijk per aangetekend schrijven op de hoogte stellen en daarbij die maatregelen treffen waardoor de schade zoveel mogelijk wordt beperkt.



01.9.10 Circle is niet aansprakelijk voor schade van welke aard dan ook die het gevolg is van het niet-tijdig verstrekken van Support, Onderhoud en Garantie, tenzij schriftelijk anders overeengekomen.

01.10 Verzekering

01.10.1 Circle heeft zich adequaat verzekerd en zal zich adequaat verzekerd houden voor de navolgende risico's:

- a) wettelijke aansprakelijkheid;
- b) beroepsaansprakelijkheid.

01.10.2 Cliënt kan op verzoek kennis nemen van deze polissen. De door Circle verschuldigde verzekeringspremies worden geacht in de overeengekomen prijzen en tarieven te zijn begrepen.

01.10.3 Circle zal, terstond na aansprakelijkstelling door Cliënt, alle aanspraken ter zake van uitkering(en) van verzekeringspenningen op eerste verzoek aan Cliënt cederen. Verzekeringspenningen, die door de verzekeringsmaatschappij(en) rechtstreeks aan Cliënt worden uitbetaald, worden in mindering gebracht op de door Circle ter zake van het verzekerde voorval aan Cliënt te betalen schadevergoeding.

01.11 Overdracht

01.11.1 Partijen zijn niet gerechtigd de rechten en verplichtingen uit een overeenkomst zonder schriftelijke toestemming van de andere partij aan een derde over te dragen. Deze toestemming zal niet zonder redelijke grond worden geweigerd; de toestemming verlenende partij is echter gerechtigd aan het verlenen van deze toestemming voorwaarden te verbinden.

01.11.2 Circle is gerechtigd om, zonder uitdrukkelijke toestemming van Cliënt, derden in te schakelen bij de uitvoering van werkzaamheden. Circle zal Cliënt op eerste verzoek van Cliënt informeren over de door Circle gebruikte derden.

01.12 Niet-toerekenbare Tekortkoming

01.12.1 Geen van de partijen is gehouden tot het nakomen van enige verplichting indien hij daartoe verhinderd is als gevolg van overmacht. Onder overmacht wordt mede verstaan overmacht van toeleveranciers van Circle, het niet naar behoren nakomen van verplichtingen van toeleveranciers die door Cliënt aan Circle zijn voorgeschreven evenals gebrekkigheid van zaken, materialen, programmatuur van derden waarvan het gebruik door Cliënt aan Circle is voorgeschreven.

01.12.2 Onder overmacht wordt in ieder geval niet verstaan: gebrek aan Personeel, stakingen, ziekte van personeel, verlate aanlevering of ongeschiktheid van de Programmatuur, wanprestatie van door Circle ingeschakelde derden en/of liquiditeit- c.q. solvabiliteitsproblemen aan de zijde van Circle.

01.12.3 Indien een overmacht situatie langer dan 30 dagen heeft geduurd, hebben partijen het recht om de overeenkomst schriftelijk te beëindigen, zonder tot enige schadevergoeding gehouden te zijn betreffende de beëindiging. Hetgeen reeds ingevolge deze overeenkomst gepresteerd is, wordt in dat geval naar verhouding afgerekend, zonder dat partijen elkaar overigens iets verschuldigd zullen zijn.

01.12.4 Indien de overmacht van tijdelijke aard is, kan de andere partij zijn verplichtingen onder de overeenkomst opschorten totdat de desbetreffende situatie zich niet meer voordoet, zonder tot enige schadevergoeding gehouden te zijn.



01.12.5 Circle behoudt het recht, indien zich overmacht voordoet, om betaling te vorderen voor reeds verrichte prestaties die Circle voor het bekend worden van de niet-toerekenbare tekortkoming reeds had verricht.

01.13 Nietigheid

01.13.1 Indien één of meer bepalingen (of een deel van een bepaling) van de overeenkomst nietig zijn, nietig zijn verklaard, vernietigbaar zijn dan wel, hun rechtsgeldigheid op andere wijze hebben verloren, zullen de overige bepalingen (of het resterende deel van desbetreffende bepaling) van de overeenkomst onverkort van kracht blijven.

01.13.2 Partijen zullen ten aanzien van bepalingen (of het deel van een bepaling) die nietig zijn, nietig zijn verklaard, vernietigbaar zijn, dan wel hun rechtsgeldigheid op andere wijze hebben verloren, in overleg met elkaar treden teneinde een vervangende regeling te treffen, in dier voege dat partijen ernaar zullen streven dat de strekking van de overeenkomst (of het resterende deel van desbetreffende bepaling) in haar geheel in stand blijft.

01.14 Toepasselijk Recht en Geschillenregeling

01.14.1 Op alle door Circle met Cliënt gesloten overeenkomsten is het Nederlands recht van toepassing, tenzij partijen schriftelijk anders overeengekomen zijn. Partijen verklaren nadrukkelijk dat het Weens Koopverdrag niet van toepassing is.

01.14.2 Ieder geschil tussen partijen zal bij uitsluiting worden voorgelegd aan Rechtbank Oost-Brabant, vestigingsplaats 's-Hertogenbosch, tenzij partijen alsnog arbitrage of bindend advies zullen overeenkomen.

01.14.3 Ter zake van geschillen geldt dat partijen allereerst de procedure tot verkrijging van een niet-bindend advies zullen volgen als hieronder omschreven.

01.14.4 In geval van een geschil, geeft de meest gereede van partijen aan de andere partij schriftelijk te kennen, dat er sprake is van een geschil, alsmede een summiere opgave van hetgeen naar het oordeel van die partij het onderwerp van het geschil is.

01.14.5 Zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen 10 (tien) Werkdagen na de dagtekening van het bericht volgens artikel 01.14.4, zal de betreffende partij een schriftelijke probleemanalyse opstellen en aan de andere partij doen toekomen. Deze probleemanalyse zal in ieder geval bestaan uit: een analyse van de feiten en mogelijke oorzaken, die aan het probleem ten grondslag liggen, voor zover mogelijk de juridische kwalificatie en de financiële consequenties daarvan, alsmede oplossingen voor het geschil.

01.14.6 Op basis van de probleemanalyse zullen partijen overleggen over een oplossing van het geschil. Dit overleg zal plaatsvinden in een commissie bestaande uit een functionaris(sen) van ieder der partijen, die bevoegd is (zijn) in dezen relevante rechtshandelingen aan te gaan namens de partij. Indien een der partijen dit wenselijk acht, zal de commissie worden aangevuld met een onafhankelijke voorzitter.

01.14.7 De commissie zal zo snel mogelijk, doch uiterlijk binnen 15 (vijftien) Werkdagen na de dagtekening van de probleemanalyse een niet-bindend advies aan partijen geven; ieder der partijen kan verlangen dat dit advies nog in schriftelijke vorm ter beschikking wordt gesteld.

01.14.8 Indien de commissie niet of niet tijdig tot een eensluidend advies kan komen, c.q. één der partijen geen gevolg wenst te geven aan het advies, zijn beide partijen gerechtigd het geschil alsnog te laten beslechten op de wijze als bepaald in artikel 01.14.2.



- 01.14.9** Elke partij draagt van de niet-bindende adviesprocedure haar eigen kosten. De (eventuele) kosten van enige onafhankelijke voorzitter worden door partijen gezamenlijk gedragen.
- 01.14.10** Het voorgaande zal geen belemmering vormen voor partijen voor het treffen van conservatoire rechtsmaatregelen en/of om een procedure in kort geding aanhangig te maken, om zodoende hun bestaande rechten veilig te stellen.



02 Programmatuur en Diensten

02.1 Gebruiksrecht Programmatuur

- 02.1.1** Circle verleent Cliënt het niet-exclusieve recht tot het gebruik van de Programmatuur, met daarbij behorende Documentatie. Circle verkoopt hierdoor aan Cliënt de materialen waarop de Programmatuur is vastgelegd. De koopprijs voor de materialen wordt geacht in de licentievergoeding te zijn inbegrepen.
- 02.1.2** Het gebruiksrecht is beperkt tot het uitsluitend voor eigen gebruik aanwenden van de Programmatuur. Het gebruiksrecht is niet aan bepaalde Apparatuur of een locatie gebonden, mits Cliënt de Programmatuur uitsluitend ten behoeve van gebruik binnen zijn organisatie aanwendt.
- 02.1.3** Indien geen nadere afspraken zijn gemaakt, is het gebruiksrecht beperkt tot de verwerkingseenheid waarop de Programmatuur het eerst is geïnstalleerd en het aantal gebruikers, servers en/of werkstations is beperkt tot 1 (één).
- 02.1.4** Het gebruiksrecht voor de Programmatuur is beperkt tot de objectcode. Rechten op en de source codes zelf worden niet verstrekt, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen.
- 02.1.5** Het is Cliënt verboden de Programmatuur op welke wijze dan ook zelf en/of door middel van derden te kopiëren, dupliceren of te wijzigen, zonder daaraan voorafgaand de schriftelijke toestemming van Circle te hebben ontvangen.
- 02.1.6** Cliënt is gerechtigd om voor zijn OTAP-straat (Ontwikkel, Test, Acceptatie, Productie) over 4 kopieën van de Programmatuur te beschikken. Het is Cliënt daarnaast toegestaan voor doeleinden van beveiliging één back-up te maken van de ter beschikking gestelde Programmatuur, indien een back-up niet ter beschikking wordt gesteld door Circle. Indien kopiëren ten gevolge van beveiligingsmaatregelen niet mogelijk is, zal Circle kosteloos aan Cliënt op eerste verzoek één back-up van de Programmatuur beschikbaar stellen.
- 02.1.7** Het gebruiksrecht op de Programmatuur is niet overdraagbaar aan derden (onder derden vallen tevens moeder-, zuster- en/of dochtermaatschappijen van Cliënt).
- 02.1.8** Cliënt is niet bevoegd onder welke titel dan ook of op welke wijze dan ook de Programmatuur ter beschikking te stellen aan derden (onder derden vallen tevens moeder-, zuster- en/of dochtermaatschappijen van Cliënt).
- 02.1.9** Reverse engineering of decompilatie van de Programmatuur door Cliënt is verboden, tenzij expliciet rechtens toegelaten.
- 02.1.10** Het gebruiksrecht gaat in nadat betaling door Cliënt heeft plaatsgevonden.
- 02.1.11** Eventuele additionele beperkingen voor het gebruik van de Programmatuur worden beschreven in de overeenkomst.
- 02.1.12** De omvang van het gebruiksrecht op Derdenprogrammatuur wordt bepaald door de Algemene Voorwaarden Derden. Voor zover in het voorgaande niet wordt afgeweken van de Algemene Voorwaarden Derden is het voorgaande van overeenkomstige toepassing.



02.2 Garantie op Programmatuur

- 02.2.1** Circle verklaart dat de geleverde Programmatuur, gedurende een periode van drie (3) maanden na Acceptatie en voorts voor de duur van Onderhoud, functioneert As Specified, met uitzondering van de onderdelen van de Programmatuur die geleverd zijn As Is.
- 02.2.2** Cliënt dient Circle door middel van een schriftelijk en gedetailleerd rapport over het niet-functioneren te informeren.
- 02.2.3** Circle zal ernaar streven de Programmatuur binnen de garantieperiode van 3 maanden naar beste weten en kunnen te herstellen. Circle garandeert niet dat de Programmatuur zal functioneren zonder onderbrekingen of Gebreken, geschikt zal zijn voor elk door Cliënt voorgenomen gebruik en/of zal leiden tot meer dan het kenbaar gemaakte en overeengekomen resultaat, tenzij anders schriftelijk overeengekomen.
- 02.2.4** Onder garantie valt niet het reconstrueren en/of herstellen van beschadigde of zoek geraakte bestanden en/of gegevens.
- 02.2.5** De omvang van de garantie op Derdenprogrammatuur wordt bepaald door de Algemene Voorwaarden Derden. Voor zover in het voorgaande niet wordt afgeweken van de Algemene Voorwaarden Derden is het voorgaande van overeenkomstige toepassing.

02.3 Documentatie

- 02.3.1** Circle zal Cliënt voorzien van voldoende Nederlandstalige Documentatie over de eigenschappen en gebruiksmogelijkheden van Circle-programmatuur.
- 02.3.2** Cliënt is gerechtigd de Documentatie voor eigen gebruik en op eigen risico te reproduceren en te wijzigen, mits met instandhouding van aanduidingen van auteursrecht e.d. die op originele exemplaren zijn vermeld.
- 02.3.3** Circle zal ervoor zorg dragen dat de door hem geleverde Documentatie zo spoedig mogelijk op zijn kosten zal worden vervangen, gewijzigd of aangepast indien op enig tijdstip tijdens het gebruik door Cliënt van de Circle-programmatuur mocht blijken dat de Documentatie onjuiste informatie bevat of anderszins onvolledig, onvoldoende, onduidelijk of verouderd is. Na afloop van de garantieperiode zullen deze wijzigingen en aanpassingen door Circle worden verricht tegen vergoeding van de daaraan verbonden kosten, berekend naar de alsdan algemeen door Circle gehanteerde tarieven, tenzij partijen een deelopereenkomst voor het afnemen van onderhoud zijn aangegaan.
- 02.3.4** De documentatie van Derdenprogrammatuur en/of door Circle geleverde Hardware zal in hetzelfde formaat en dezelfde taal ter beschikking worden gesteld zoals Circle deze heeft ontvangen.

02.4 Derdenprogrammatuur en Hardware

- 02.4.1** Circle is gerechtigd Derdenprogrammatuur en/of Hardware te verstrekken dan wel Derdenprogrammatuur en/of Hardware te betrekken bij het vervullen van zijn verplichtingen voortvloeiende uit de overeenkomst.
- 02.4.2** Circle levert Derdenprogrammatuur en/of Hardware As Specified, tenzij anders overeengekomen, en Cliënt accepteert Derdenprogrammatuur en/of Hardware als zodanig bij aflevering. Indien Circle Derdenprogrammatuur en/of Hardware levert aan Cliënt dan zijn de Algemene Voorwaarden Derden van toepassing.
- 02.4.3** Circle levert rechten op Derden-programmatuur onder de voorwaarden als omschreven in de Algemene Voorwaarden Derden.



- 02.4.4** Er vindt door Circle geen onderhoud, support dan wel andere diensten plaats met betrekking tot Derdenprogrammatuur, tenzij schriftelijk anders overeengekomen.
- 02.4.5** Algemene Voorwaarden Derden die in deze algemene voorwaarden van toepassing worden verklaard, zullen op verzoek worden toegezonden. De Algemene Voorwaarden Derden zullen in hetzelfde formaat en dezelfde taal ter beschikking worden gesteld zoals Circle deze heeft ontvangen.

02.5 Conversie

- 02.5.1** Circle kan Conversie uitvoeren overeenkomstig een door partijen in goed overleg vastgesteld tijdschema, zoals nader te bepalen in het Projectplan, en zoals omschreven in een Deelovereenkomst "Diensten".
- 02.5.2** Tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen zal Circle eerst een analyse uitvoeren van de bestaande omgeving. Slechts na deze analyse kan Circle een redelijke inschatting maken van wat de impact van het uitvoeren van een Conversie zou zijn in termen van planning en kosten.
- 02.5.3** Circle kan geen definitieve toezeggingen doen over oplevertermijnen van de Conversie en alle eventueel door Circle genoemde termijnen zijn streefdata en het eventueel door Circle genoemde slagingspercentage is een streefgetal.

02.6 Onderhoud en Support

- 02.6.1** Circle kan Cliënt en diens Personeel vertrouwd maken met het gebruik van de Programmatuur tegen nader overeen te komen voorwaarden en tarieven. Deze ondersteuning wordt gegeven door deskundigen, die daartoe bekwaam en geschikt zijn en wordt zoveel mogelijk gegeven door de deskundigen die bij de Implementatie betrokken zijn of waren.
- 02.6.2** Circle verplicht zich op eerste verzoek met Cliënt een Deelovereenkomst ten aanzien van onderhoud van de Circle-programmatuur te zullen sluiten en support op de Oplossing.

02.7 Adviezen

- 02.7.1** Alle Diensten die als adviezen kunnen worden aangemerkt dan wel een adviserend karakter hebben, zullen uitsluitend naar beste weten en kunnen worden verstrekt.
- 02.7.2** Circle is niet verantwoordelijk en/of aansprakelijk indien de werkzaamheden die voortvloeien uit het advies tot gevolg hebben dat een project van Cliënt niet binnen het vastgestelde budget, de vastgestelde tijd en eventuele andere vooraf vastgestelde voorwaarden kan worden volbracht.
- 02.7.3** Circle zal adviezen geven op basis van door Circle aangegeven randvoorwaarden en informatie verkregen van Cliënt zoals vermeld in artikel 01.7. Indien blijkt dat niet alle relevante informatie reeds verkregen was en/of indien zich andersoortige problemen en/of inzichten mochten voordoen, zoals doch niet beperkt tot incompatibiliteitsproblemen (producten die onverenigbaar zijn met elkaar), kan het gegeven advies aan deze nieuwe situatie worden aangepast.

02.8 Installatie en Implementatie

- 02.8.1** Circle kan de Programmatuur overeenkomstig een door partijen in goed overleg vastgesteld tijdschema, zoals nader te bepalen in het Projectplan, bij Cliënt Installeren en Implementeren, zoals omschreven in de Deelovereenkomst Diensten.
- 02.8.2** De Programmatuur wordt, indien overeengekomen, na levering geïnstalleerd en geïmplementeerd in de testomgeving van Cliënt. Na Installatie en Implementatie van de Programmatuur, zal deze vervolgens door Cliënt aan een



Acceptatieprocedure conform artikel 8 van de Raamovereenkomst worden onderworpen.

02.8.3 Na Acceptatie van de Programmatuur, zal deze, indien overeengekomen, vervolgens als Oplossing in de operationele omgeving van Cliënt worden geïnstalleerd. De Installatie zal telkens uitgevoerd worden op één centraal systeem en op één daaraan gekoppeld decentraal systeem, tenzij anders overeengekomen.

02.8.4 De Installatie en Implementatie zullen ononderbroken met optimale inzet van het benodigde Personeel van Circle en het benodigde Personeel van Cliënt plaatsvinden en binnen de termijn, zoals op te nemen in het Projectplan. Indien voor de Installatie aanpassing van de Apparatuur is vereist, zal Circle hier niet eerder toe overgaan dan na schriftelijke toestemming van Cliënt.

02.8.5 Indien ten behoeve van de Installatie aanpassingen aan de Apparatuur of aan andere Programmatuur noodzakelijk zijn, welke niet in de offerte van Circle zijn genoemd, zullen deze aanpassingen door Circle voor eigen rekening worden aangebracht. Indien de in de vorige alinea bedoelde aanpassingen noodzakelijk zijn geworden door oorzaken ontstaan na het moment van uitbrengen van de offerte door Circle, en deze oorzaken niet aan Circle toerekenbaar zijn, zijn de kosten van deze aanpassingen voor rekening van Cliënt.

02.9 Back-ups

02.9.1 Voor zover als mogelijk is Cliënt zelf verantwoordelijk voor het tijdig maken van Back-ups. Circle zal op verzoek van Cliënt de procedures die eventueel nodig zijn voor de beveiliging van data en voor het maken van Back-ups op verzoek aan Cliënt kenbaar maken.

02.9.2 Indien het niet mogelijk is voor Cliënt om Back-ups te maken (en het voor Circle wel mogelijk is om Back-ups te maken) of indien is overeengekomen dat Circle geheel dan wel deels zal voorzien in het maken van Back-ups zal Circle Back-ups maken. Circle is in geen enkel geval aansprakelijk voor deze Back-ups voor wat betreft doch niet beperkt tot het geheel dan wel deels verloren gaan van Back-ups en/of fouten in de Back-ups.

02.10 Werkzaamheden

02.10.1 Alle werkzaamheden, Onderhoud, Support dan wel andere diensten, zullen in de regel ononderbroken en op Werkdagen en onder normale arbeidsomstandigheden worden uitgevoerd.

02.10.2 Voor elke onafgebroken periode waarin Circle voor minder dan 3 (drie) uur werkzaamheden op een locatie anders dan bij Circle verricht, is Circle gerechtigd minimaal 3 (drie) uur in rekening te brengen. Van een onafgebroken periode is sprake indien de tijd waarin geen werkzaamheden worden verricht, tussen de ene periode en de volgende periode waarin wel werkzaamheden worden verricht, niet meer dan 1 (één) uur bedraagt.

02.10.3 Werkzaamheden verricht buiten Werkdagen worden aangemerkt als overwerk. Bij overwerk voor of na Werkdagen wordt het dan geldende tarief vermeerderd met een toeslag van 50%. Bij overwerk in het weekend- en op feestdagen wordt het dan geldende tarief vermeerderd met een toeslag van 100%.

02.10.4 Indien is overeengekomen dat werkzaamheden in fasen zullen plaatsvinden, is Circle gerechtigd de aanvang van de werkzaamheden, die tot een volgende fase behoren, uit te stellen totdat Cliënt de resultaten van de daaraan voorafgaande fase schriftelijk heeft geaccepteerd.



- 02.10.5** Slechts indien dit schriftelijk uitdrukkelijk is overeengekomen, is Circle gehouden bij de uitvoering van werkzaamheden tijdige en verantwoord gegeven aanwijzingen van Cliënt op te volgen. Circle is niet verplicht aanwijzingen op te volgen die de inhoud of omvang van de overeengekomen werkzaamheden wijzigen of aanvullen; indien echter dergelijke aanwijzingen worden opgevolgd, zullen de desbetreffende werkzaamheden worden vergoed op basis van Nacalculatie.
- 02.10.6** Circle is gerechtigd om, zonder uitdrukkelijke toestemming van Cliënt, derden in te schakelen bij de uitvoering van werkzaamheden.



03 Hardware

03.1 Omgevingseisen en Installatie

- 03.1.1** Cliënt draagt zorg voor een omgeving die voldoet aan de door Circle in voorkomend geval gespecificeerde vereisten voor de Hardware (bijvoorbeeld betreffende temperatuur, luchtvochtigheid, technische omgevingseisen e.d.).
- 03.1.2** Circle zal de Systeemprogrammatuur installeren of laten installeren op de Hardware. In de eventuele verplichting tot installatie van Hardware door Circle is niet inbegrepen de verplichting tot het installeren van Programmatuur of tot het uitvoeren van dataconversie. Indien deze werkzaamheden zijn overeengekomen, vallen deze werkzaamheden onder de Deelovereenkomst Diensten.
- 03.1.3** Cliënt zal vóór aflevering van de Hardware een passende installatieplaats met alle noodzakelijke faciliteiten, zoals bekabeling en telecommunicatiefaciliteiten, ter beschikking stellen en alle voor de installatie noodzakelijke instructies van Circle opvolgen.
- 03.1.4** Cliënt zal Circle voor de uitvoering van de noodzakelijke werkzaamheden toegang verlenen tot de plaats van installatie gedurende de normale werkdagen en -uren van Circle.

03.2 Hardware Derden Product

- 03.2.1** Circle levert uitsluitend Hardware als Derden Product. De Algemene Voorwaarden Derden zijn daarom van toepassing.
- 03.2.2** Circle levert rechten op Hardware onder de voorwaarden als omschreven in de Algemene Voorwaarden Derden.
- 03.2.3** Met betrekking tot afgeleverde Hardware verzorgt Circle:
 - a) de service op Hardware, onder maximaal dezelfde voorwaarden die worden weergegeven in de Algemene Voorwaarden Derden.
 - b) de garantie voor de termijn en onder maximaal dezelfde voorwaarden als weergegeven in de Algemene Voorwaarden Derden.

03.3 Reparaties van Hardware:

- 03.3.1** Onder geen beding zal vervanging van (onderdelen van) afgeleverde Hardware plaatsvinden, tenzij Cliënt dit uitdrukkelijk verzoekt en de daaraan verbonden kosten als voorschot voldoet.
- 03.3.2** Aan alle reparaties zijn behandelingskosten verbonden. Indien reparaties elders geschieden dan bij Circle worden er tevens voorrijkosten, uurlonen en andere daaraan verbonden kosten in rekening gebracht.

03.4 Onderhoud Hardware:

- 03.4.1** Voor zover de Algemene Voorwaarden Derden hiervan afwijken, is het volgende van toepassing op onderhoud op Hardware.
- 03.4.2** Circle behoudt zich onder meer het recht voor om zijn onderhoudsverplichtingen op te schorten voor de tijd dat zich op de plaats van de opstelling van de Hardware omstandigheden voordoen die, naar het oordeel van Circle, risico's ten aanzien van de veiligheid of gezondheid van medewerkers van Circle met zich meebrengen.



- 03.4.3** Cliënt zal, onmiddellijk na het optreden van een storing aan de Hardware, Circle daarvan in kennis stellen door middel van een door een ter zake kundige medewerker van Cliënt opgestelde gedetailleerde omschrijving van de storing. Cliënt is gehouden het personeel van Circle of door Circle aangewezen derden toegang te verschaffen tot de plaats van de Hardware, alle overige noodzakelijke medewerking te verlenen en de Hardware aan Circle ten behoeve van de onderhoudswerkzaamheden ter beschikking te stellen.
- 03.4.4** Op verzoek van Circle zal een ter zake kundige werknemer van Cliënt voor raadpleging bij onderhoudswerkzaamheden aanwezig zijn. Cliënt heeft het recht bij alle ten behoeve van Cliënt uit te voeren werkzaamheden aanwezig te zijn.
- 03.4.5** Cliënt is bevoegd niet door Circle geleverde Hardware en systemen op de Apparatuur aan te sluiten en daarop niet door Circle geleverde programmatuur te installeren. De kosten van het onderzoeken en verhelpen van storingen die voortvloeien uit het aansluiten van niet door Circle geleverde Hardware of uit het installeren van niet door Circle geleverde programmatuur, zijn voor rekening van Cliënt.
- 03.4.6** Indien het naar het oordeel van Circle voor het onderhoud van de Hardware nodig is dat de verbindingen van de Hardware met andere systemen of Apparatuur worden getest, zal Cliënt deze andere systemen of Apparatuur alsmede de desbetreffende testprocedures en informatiedragers ter beschikking van Circle stellen.
- 03.4.7** Cliënt draagt zorg voor de technische, ruimtelijke en telecommunicatievoorzieningen die nodig zijn om de Hardware te laten functioneren. Het onderhoud strekt zich uitdrukkelijk niet over voornoemde voorzieningen en aansluitingen uit.
- 03.4.8** Werkzaamheden wegens het onderzoek of herstel van storingen die voortvloeien uit onoordeelkundig gebruik van de Hardware of van buiten komende oorzaken, zoals gebreken in communicatielijnen of in spanningsvoorziening, of koppelingen met c.q. gebruikmaking van Hardware, programmatuur of materialen welke niet onder de Raamovereenkomst vallen, behoren niet tot de verplichtingen van Circle op grond van deze Deelovereenkomst, en zullen Cliënt apart in rekening worden gebracht tegen de gebruikelijke tarieven.
- 03.4.9** In de onderhoudsprijs zijn niet inbegrepen:
- a) het vervangen van verbruiksartikelen zoals onder andere magnetische opslagmedia en inktlinten;
 - b) de vervangingskosten van onderdelen alsmede onderhoudsdiensten voor het herstel van storingen die geheel of gedeeltelijk zijn veroorzaakt door pogingen tot herstel door anderen dan Circle;
 - c) werkzaamheden ten behoeve van gedeeltelijke of algehele revisie van de Hardware;
 - d) modificaties aan Hardware;
 - e) verplaatsing, verhuizing, herinstallatie van Hardware of werkzaamheden ten gevolge hiervan.



04 (Af/op)levering

04.1 LEVERING

04.1.1 Alle door Circle eventueel genoemde en voor Circle geldende (leverings)termijnen zijn naar beste weten vastgesteld op grond van de gegevens die aan Circle bekend zijn gemaakt en zullen zoveel mogelijk in acht worden genomen. Indien partijen overeen willen komen dat een datum als fatale termijn zal gelden, zullen zij deze datum uitdrukkelijk als zodanig aanmerken.

04.1.2 (Leverings)termijnen worden derhalve niet beschouwd als fatale termijnen waarbinnen afgeleverd dient te worden, maar als termijnen waarbinnen Circle er naar zijn beste inspanningen naar zal streven hetgeen overeengekomen is af te leveren. Indien de mogelijkheid bestaat dat enige termijn overschreden gaat worden, zullen Circle en Cliënt zo spoedig mogelijk in overleg treden over een nieuwe termijn.

04.1.3 De overschrijding van een eventueel geldende (leverings)termijn door Circle behelst nimmer een toerekenbare tekortkoming van Circle. Circle aanvaardt geen aansprakelijkheid indien een (leverings)termijn overschreden mocht worden, tenzij Circle tekort is geschoten in de nakoming van zijn inspanningsverplichting als hierboven bepaald om tijdige levering na te streven of partijen uitdrukkelijk een fatale termijn hebben afgesproken.

04.2 EIGENDOMSVOORBEHOUD

04.2.1 Alle aan Cliënt geleverde Programmatuur en/of Hardware blijft eigendom van Circle totdat alle bedragen die Cliënt verschuldigd is voor de krachtens deze Deelovereenkomst geleverde Programmatuur en/of Hardware volledig aan Circle zijn voldaan. Indien Cliënt, uit door Circle afgeleverde Programmatuur en/of Hardware, een nieuw product vormt, doet Cliënt het vormen van het nieuwe product voor Circle en houdt Cliënt het nieuwe product voor Circle totdat Cliënt alle uit hoofde van de overeenkomst verschuldigde bedragen tijdig en volledig heeft betaald. Circle behoudt tot het moment van tijdige en volledige betaling door Cliënt alle rechten als eigenaar van het nieuwe product.

04.3 RISICO

04.3.1 De Programmatuur en de Oplossing zijn vanaf de aflevering voor risico van Cliënt.

04.3.2 Indien de Programmatuur voor het verstrijken van de garantietermijn door beschadiging, verlies of diefstal geheel of gedeeltelijk verloren gaat, is Circle verplicht kosteloos kopieën van Circle-programmatuur aan Cliënt te verstrekken. Circle zal tevens zorgdragen voor het verkrijgen van Derden-programmatuur en Cliënt is verantwoordelijk voor de back-up en het terughalen (restore) van de Oplossing. Circle is gerechtigd de aan de werkzaamheden verbonden kosten voor herprogrammering (Maatwerkprogrammatuur) en herinstallatie en Implementatie van de Oplossing op basis van nacalculatie in rekening te brengen aan Cliënt.

04.3.3 Het risico van verlies, diefstal of beschadiging van Hardware gaat op Cliënt over op het moment waarop deze in de feitelijke beschikkingsmacht van Cliënt of een hulppersoon van Cliënt zijn gebracht.



04.4 Projectplan

- 04.4.1** Het Projectplan, bevattende deelplannen, ontwerpen, procedures, processen, etc., dient vooraf bepaald te worden en door partijen schriftelijk geaccepteerd te zijn alvorens Circle gehouden is de betreffende werkzaamheden uit te voeren.
- 04.4.2** Indien Cliënt bepaalde fasen en procedures wenst over te slaan, accepteert hij dat dit geschiedt voor risico (en rekening) van Cliënt.
- 04.4.3** Circle is bereid om op verzoek van Cliënt medewerking te verlenen aan het opstellen van een Acceptatietestplan. Indien Cliënt te kennen geeft deze activiteit op prijs te stellen, wordt deze opgenomen in het Projectplan. Cliënt heeft de verantwoordelijkheid om te zorgen dat dit tijdig, volledig en zorgvuldig wordt gedaan.

04.5 (af/op)levering, Installatie en Acceptatieprocedure

- 04.5.1** Circle levert Circle-programmatuur As Specified conform Documentatie en Cliënt accepteert Circle-Programmatuur als zodanig bij aflevering.
- 04.5.2** Circle levert Derdenprogrammatuur As Specified, tenzij anders overeengekomen, en Cliënt accepteert Derdenprogrammatuur als zodanig bij aflevering.
- 04.5.3** Circle zal de aan Cliënt verkochte Hardware afleveren of doen afleveren op een door Partijen overeengekomen plaats. Circle zal Cliënt zo tijdig mogelijk vóór de aflevering in kennis stellen van het tijdstip waarop het of de ingeschakelde vervoerder voornemens is de Hardware af te leveren. De door Circle aangegeven aflevertijden zijn steeds indicatief.
- 04.5.4** Aflevering van Hardware geschiedt op de overeengekomen plaats tegen de overeengekomen koopprijs. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen, zijn in de koopprijs van de Hardware niet inbegrepen de kosten van vervoer, verzekering, takel- en hijswerk, inhuur van tijdelijke voorzieningen e.d.
- 04.5.5** Circle levert de Oplossing As Specified conform Projectplan en Partijen zullen vooraf en in onderling overleg procedures, criteria, en werkwijzen vaststellen voor het accepteren van de Oplossing en deze vastleggen in het Acceptatietestplan. Indien Cliënt de Oplossing in productie neemt, wordt deze geacht te zijn geaccepteerd. Kleine onderdelen van de Oplossing kunnen As Is worden geleverd.
- 04.5.6** Indien Cliënt de Oplossing (nog) niet in productie neemt, vindt Acceptatie van de Oplossing plaats volgens het Acceptatietestplan. De Acceptatietest dient binnen 15 Werkdagen na de installatie van de Oplossing plaats te vinden, tenzij anders overeengekomen in het Projectplan. Indien Cliënt de Acceptatietest niet binnen de overeengekomen periode verricht, wordt de Oplossing geacht te zijn geaccepteerd.
- 04.5.7** Direct nadat de Acceptatietest heeft plaatsgevonden, wordt door partijen een proces-verbaal opgemaakt en ondertekend. In dit proces-verbaal zullen de eventuele Fouten worden vastgelegd die de Oplossing vertoont en voorts of de Oplossing door Cliënt is geaccepteerd, dan wel afgekeurd.
- 04.5.8** Kleine Fouten, waartoe gerekend worden Fouten, die door hun aard en/of aantal bedrijfsmatige ingebruikname van de Oplossing redelijkerwijze niet in de weg staan, zullen geen reden tot onthouding van de Acceptatie zijn, onverminderd de verplichting van Circle tot kosteloos herstel van zodanige Fouten in overeenstemming met artikel 04.5.9.
- 04.5.9** Binnen 15 Werkdagen na de datum van het proces-verbaal, zal Circle de, in het proces-verbaal vastgelegde Fouten, voor zover deze voorkomen in de Circle-programmatuur dan wel Maatwerkprogrammatuur, voor eigen rekening verhelpen. Indien Circle kan aantonen dat het in alle redelijkheid niet in staat is tot het verhelpen van de Fouten binnen de termijn van 15 Werkdagen, dan zullen partijen in



goed overleg een andere termijn bepalen en vastleggen in het in artikel 04.5.7 genoemde proces verbaal.

- 04.5.10** Indien Cliënt de Oplossing niet bij de eerste uitvoering van de Acceptatietest heeft goedgekeurd, zal uiterlijk binnen 15 Werkdagen nadat de Programmatuur door Circle is hersteld (dan wel uiterlijk binnen de in artikel 04.5.9 door Partijen anders besloten termijn) de Acceptatietest worden herhaald. In een tweede proces-verbaal zal worden vastgelegd of de in het eerste proces-verbaal opgenomen Fouten zijn verholpen en of de Programmatuur thans is goedgekeurd.
- 04.5.11** Indien (alle onderdelen van) de Oplossing door Cliënt wordt (worden) geaccepteerd, zal de datum waarop het betreffende proces-verbaal is opgesteld en ondertekend, gelden als de datum van Acceptatie.
- 04.5.12** Indien Circle niet tijdig voldoet aan zijn verplichting tot herstel van Fouten, is Cliënt, onverminderd zijn verdere rechten, gerechtigd deze Fouten na voorafgaande schriftelijke kennisgeving op kosten van Circle te verhelpen.
- 04.5.13** Cliënt is gerechtigd na voorafgaande schriftelijke kennisgeving de Acceptatietest, alsmede de Oplossing door een derde te laten onderzoeken, alvorens de Acceptatietest of de Oplossing goed te keuren c.q. te Accepteren. Circle is verplicht hieraan zijn medewerking te verlenen, maar kan verlangen dat deze derde vooraf verklaart zich te zullen houden aan de verplichting tot geheimhouding.
- 04.5.14** In het kader van de Acceptatietest is Cliënt gerechtigd te verlangen dat Circle de Oplossing op de Apparatuur aan Cliënt, diens personeel alsmede aan genoemde derden zoals bedoeld in artikel 04.5.13, demonstreert alvorens Cliënt de Oplossing Accepteert.
- 04.5.15** Na Acceptatie is Circle op grond van deze Raamovereenkomst niet gehouden tot het herstel van Fouten in de Oplossing met uitzondering van de gevallen waarin Cliënt aanspraak kan maken op rechten uit de garantie zoals opgenomen in artikel 9. Dit staat los van de aanspraak die Cliënt kan maken op rechten uit onderhoud zoals genoemd in artikel 18.2.
- 04.5.16** Tenzij anders overeengekomen in een Deelovereenkomst, is er geen Acceptatietest van toepassing op Derdenprogrammatuur.

04.6 Wijziging Prestatie

- 04.6.1** Circle mag, in plaats van de door Cliënt bestelde Programmatuur en/of Diensten andere Programmatuur en/of Diensten (af/op)leveren, mits de werking en capaciteit niet wezenlijk afwijken van het oorspronkelijk bestelde.
- 04.6.2** Indien de overeenkomst is aangegaan met het oog op uitvoering door een bepaalde persoon, zal Circle steeds gerechtigd zijn deze persoon te vervangen door één of meer andere personen met dezelfde kwalificaties.

04.7 Garantie

- 04.7.1** Circle garandeert gedurende 3 maanden na Acceptatie (de "Garantieperiode") dat:
- a) de Circle-programmatuur ook bij piekbelasting, zoals gedefinieerd in de Documentatie, de overeengekomen eigenschappen bevat, en de Oplossing voldoet aan de specificaties zoals overeengekomen in het Projectplan;
 - b) de Oplossing geschikt is voor gebruik in samenhang met de door Cliënt in gebruik zijnde Clientprogrammatuur en Apparatuur voor zover zulke werkend zijn bij Cliënt op het moment van ondertekening van deze Raamovereenkomst en dit is opgenomen in het Projectplan;



- c) de Oplossing geen andere beveiligingsmaatregelen of -functies of voor de Oplossing vreemde elementen (zoals logic bombs, virussen, worms etc.) bevat dan die welke in de Documentatie dan wel Projectplan zijn vermeld.

- 04.7.2** Indien Cliënt tijdens de Garantieperiode op enig tijdstip constateert dat de Oplossing niet voldoet aan het bepaalde in artikel 04.7.1, zal Cliënt Circle hiervan schriftelijk, en in spoedgevallen telefonisch, op de hoogte stellen. Indien Circle van mening is dat Cliënt geen beroep kan doen op de garantiebepalingen omdat een Fout niet behoort tot de gegarandeerde eigenschappen dan wel het resultaat is van een niet aan Circle toe te rekenen oorzaak, rust de bewijslast ter zake op Circle.
- 04.7.3** Indien het niet voldoen van de Oplossing aan de garantieverplichtingen het gevolg is van onzorgvuldig of ondeskundig gebruik dan wel andere oorzaken die niet aan Circle te wijten zijn, is Circle gerechtigd de gebruikelijke prijzen en kosten in rekening te brengen voor reparatie, wijzigingen of vervanging van (onderdelen van) de Oplossing.
- 04.7.4** Binnen de Garantieperiode, zoals nader bepaald in artikel 04.7.1 verplicht Circle zich binnen een redelijke en zo kort mogelijke termijn na schriftelijke of telefonische melding van een Fout, die maatregelen te nemen die leiden c.q. mogelijkermogelijk zullen kunnen leiden tot herstel van de Fout op kortst mogelijke termijn. Partijen kunnen overeenkomen dat Fouten, die bedrijfsmatig gebruik van de Oplossing redelijkerwijze niet in de weg staan, zullen worden verholpen door een Verbeterde Versie. Circle zal deze Verbeterde Versie alsdan zo spoedig mogelijk na melding beschikbaar stellen en Cliënt zal hiervoor Onderhoud afnemen van Circle conform Deelovereenkomst Onderhoud en Support (artikel 18.2).
- 04.7.5** Circle zal Cliënt voorzien in tijdelijke oplossingen indien de Oplossing door toedoen van een Fout langer dan vier (4) uren buiten werking is of verwacht wordt dat de Oplossing langer dan vier (4) uren buiten werking zal zijn. Circle zal binnen acht (8) uren na aanvang van het onderzoek naar de geëigende herstelmaatregelen een schatting van het met herstel gemoeid zijnde aantal uren afgeven. De herstelwerkzaamheden zullen ononderbroken en op Werkdagen worden uitgevoerd en op kortst mogelijke termijn worden voltooid.
- 04.7.6** Tot de herstelwerkzaamheden behoort tevens het verstrekken van, tijdelijke, probleemoplossingen in de vorm van een programma-omweg om de betreffende Fout te omzeilen. Indien Circle aantoonbaar dat een Fout niet anders kan worden verholpen, is Circle gerechtigd een probleem-vermijdende restrictie in de Oplossing aan te brengen. Deze restrictie zal de functies, die in de Oplossing zijn vastgelegd zo min mogelijk aantasten. Programma-omwegen zullen door Circle niet eerder worden aangebracht dan na verkregen schriftelijke toestemming van Cliënt. Bij het indienen van een daartoe strekkend verzoek zal Circle aantonen dat de Fout niet op andere wijze kan worden verholpen, alsmede welke de gevolgen van de omweg zijn alsmede welke vermindering van gebruikswaarde van de Oplossing dit tot gevolg heeft.
- 04.7.7** Indien de Oplossing tijdens de Garantieperiode ten gevolge van Fouten in de Oplossing meer dan vier (4) uren (geheel) buiten werking is, zal de Garantieperiode met het aantal uitvaluren worden verlengd behoudens voor Fouten waarvan Circle aantoonbaar dat deze verwijtbaar zijn aan Cliënt dan wel zijn terug te voeren op niet aan Circle toe te rekenen oorzaken.
- 04.7.8** Onder garantie valt niet het reconstrueren en/of herstellen van beschadigde of zoekgeraakte bestanden en/of gegevens. Circle garandeert niet dat de Oplossing zal functioneren zonder onderbrekingen of Fouten, geschikt is voor elk door Cliënt voorgenomen gebruik en/of zal leiden tot het door Cliënt gewenste resultaat gedurende de Garantieperiode en daarna. De garantie vervalt indien en voor zover



door Cliënt zonder schriftelijke toestemming van Circle wijzigingen in de Oplossing zijn aangebracht.

- 04.7.9** Indien het voor de uitvoering van de garantieverplichtingen noodzakelijk is dat Circle de Apparatuur met eigen apparatuur verbindt, dan wel eigen programma's op de Apparatuur installeert met het oogmerk storingen op te sporen respectievelijk gedragingen van de Oplossing vast te leggen, zal Cliënt dit gedogen, tenzij dit uit beveiligings- en/of continuïteitsoverwegingen in redelijkheid niet van Cliënt kan worden gevergd, zulks ter beoordeling van de Cliënt. Circle zal Cliënt vooraf informatie ter beschikking stellen over voorzienbare consequenties van het gebruik van de hiervoor bedoelde middelen voor Cliënt. Zo mogelijk zal Circle Cliënt in de gelegenheid stellen gegevens geheel of gedeeltelijk uit de Apparatuur of het systeem, waar de Apparatuur deel van uitmaakt te verwijderen c.q. te beschermen.
- 04.7.10** Na afloop van de Garantieperiode zal Circle niet gehouden zijn Fouten te herstellen, de Oplossing te wijzigen en/of te vervangen, tenzij anders (Deelovereenkomst Onderhoud en Support) overeengekomen.



05 Prijzen/Betalingen

05.1 Prijzen en Betalingen

- 05.1.1** Alle prijzen zijn exclusief BTW en exclusief eventuele andere heffingen die door de overheid worden opgelegd. De verschuldigde bedragen zullen inclusief BTW en inclusief eventuele heffingen vanwege de overheid in rekening worden gebracht.
- 05.1.2** Circle zal facturen in enkelvoud aan Cliënt toezenden onder vermelding van datum, projectnummer en eventueel andere door Cliënt schriftelijk aan hem kenbaar gemaakte gegevens, zoals naam en functie van de medewerker, datum, tarief, beknopte omschrijving en omvang van de werkzaamheden.
- 05.1.3** Cliënt zal de door hem op basis van de Raamovereenkomst dan wel Deelovereenkomst verschuldigde bedragen binnen 30 dagen na ontvangst van de betreffende factuur betalen op de daartoe door Circle aangegeven bank-/girorekening zonder tot enige verrekening gerechtigd te zijn.
- 05.1.4** Indien Cliënt de betreffende factuur zonder geldige reden niet na het verstrijken van de betalingstermijn heeft voldaan, is Cliënt in gebreke zonder dat daartoe enige nadere sommatie of ingebrekestelling is vereist. Cliënt is verschuldigd de kosten, zowel in als buiten rechte met betrekking tot de invordering van al datgene wat Cliënt aan Circle verschuldigd is. Buitengerechtigde incassokosten bedragen 15% van het verschuldigde bedrag met een minimum van € 500,- (vijfhonderd). In ieder geval zal over het door Cliënt verschuldigde bedrag vanaf de datum waarop Cliënt in gebreke is maandelijks een rente, met een percentage dat gelijk is aan de wettelijke handelsrente + 3%, in rekening worden gebracht.
- 05.1.5** Circle heeft het recht zijn werkzaamheden en overige verplichtingen op te schorten, totdat algehele betaling heeft plaatsgevonden, onverminderd de gehoudenheid van Cliënt om aan zijn verplichtingen te voldoen.
- 05.1.6** Circle heeft het recht zijn werkzaamheden en overige verplichtingen op te schorten, totdat algehele betaling heeft plaatsgevonden, onverminderd de gehoudenheid van Cliënt om aan zijn verplichtingen te voldoen.
- 05.1.7** Bovenstaande bepalingen laten overige Circle toekomstige rechten onverlet.

05.2 Prijswijzigingen

- 05.2.1** Circle is gerechtigd in geval van wijziging van een of meer kostenposten en/of wijziging van de wisselkoers, wijziging van de Consumentenprijsindices (CPI), dan wel de CBS index Dienstenprijzen (6202 Computeradvisering), de prijzen aan deze wijziging(en) aan te passen. Circle zal minimaal jaarlijks, op 1 januari, zijn prijzen verhogen, gebaseerd op het CBS gepubliceerde inflatiecijfer. Wijzigingen worden afgerond naar boven op een veelvoud van € 2,50.
- 05.2.2** Circle zal Cliënt de mogelijkheid bieden om kennis te nemen van eventuele prijswijzigingen. Indien Cliënt niet instemt met een prijswijziging is Cliënt slechts gerechtigd de Raamovereenkomst te beëindigen met ingang van de datum dat de prijswijziging van kracht zal zijn, indien de totale prijsverhoging gedurende 1 (één) jaar het door het CBS gepubliceerde inflatiecijfer van het actuele jaar (dan wel het voorafgaande jaar voor prijsverhogingen aangekondigd voor het volgende jaar) met meer dan 5 punten (in procenten uitgedrukt) overschrijdt.



06 Intellectuele Eigendomsrechten

06.1 Rechten van Circle en Cliënt

- 06.1.1** Circle heeft het exclusieve recht de Circle-programmatuur en/of Maatwerkprogrammatuur verder te ontwikkelen en het gebruik daarvan door middel van licenties aan derden ter beschikking te stellen. De intellectuele eigendomsrechten van de Derdenprogrammatuur berusten en blijven berusten bij die derde partij.
- 06.1.2** Cliënt erkent dat alle huidige en toekomstige intellectuele eigendomsrechten, industriële eigendomsrechten, andere rechten en de registratie en/of aanvraag van voornoemde rechten en/of gelijksoortige rechten voor de gehele termijn en eventuele verlengingen dan wel vernieuwingen daartoe nu of in de toekomst voor altijd wereldwijd aan Circle zullen toekomen dan wel zullen worden overgedragen.
- 06.1.3** De intellectuele (eigendoms)rechten, welke ten aanzien van de Programmatuur en Documentatie kunnen worden uitgeoefend, berusten bij Circle dan wel zijn derde leverancier. Indien Circle en/of Cliënt functionele verbeteringen dan wel andere wijzigingen in de Programmatuur aanbrengen, blijven de op de verbeterde dan wel gewijzigde Programmatuur rustende intellectuele eigendomsrechten, industriële eigendomsrechten en andere rechten in casu ongewijzigd bij Circle berusten dan wel zijn derde leverancier. Circle heeft het exclusieve recht de Circle-programmatuur verder te ontwikkelen en het gebruik daarvan door middel van licenties aan derden ter beschikking te stellen.
- 06.1.4** Cliënt erkent dat alle huidige en toekomstige intellectuele eigendomsrechten, industriële eigendomsrechten, andere rechten en de registratie en/of aanvraag van voornoemde rechten en/of gelijksoortige rechten voor de gehele termijn en eventuele verlengingen dan wel vernieuwingen daartoe nu of in de toekomst voor altijd wereldwijd aan Circle zullen toekomen dan wel zullen worden overgedragen.

06.2 Vrijwaring

Circle vrijwaart Cliënt met betrekking tot Programmatuur voor aanspraken van derden ter zake van (eventuele) inbreuk op auteursrechten van derden alsmede aanspraken met betrekking tot know-how, ongeoorloofde en mededinging daaronder begrepen. Circle verplicht zich tot het, op zijn kosten, treffen van alle maatregelen die kunnen bijdragen tot voorkoming van stagnatie bij Cliënt en tot beperking van de door Cliënt te maken extra kosten en/of te lijden schade. Onverminderd het hiervoor in dit lid bepaalde, is Cliënt gerechtigd, indien derden Cliënt ter zake van schending van auteursrechten als hiervoor omschreven op basis van niet kennelijk ongegronde argumenten aansprakelijk stellen, deze Raamovereenkomst schriftelijk, buiten rechte, geheel of gedeeltelijk te beëindigen. Van zijn recht tot beëindiging van deze Raamovereenkomst zal Cliënt geen gebruik maken dan na voorafgaand overleg met Circle. Circle zal Cliënt niet vrijwaren van een actie voor zover Cliënt een wijziging heeft aangebracht in of aan de Programmatuur, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Circle.

